

РЕЛІГІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ
«РЕЛІГІЙНИЙ ЦЕНТР СВІДКІВ ЄГОВИ В УКРАЇНІ»
ЦЕНТР СВІДКІВ ЄГОВИ



вул. Львівська, 64, смт Брюховичі, м. Львів, 79491 • Телефон (032) 240-92-00; факс (032) 240-92-10

11 сентября 2011 года

ВСЕМ СОВЕТАМ СТАРЕЙШИИ В УКРАИНЕ

Тема: Сообщение через сайт jw.org о переводе пожертвований.

Дорогие братья!

Хотим сообщить вам о новом порядке сообщения филиалу о переводе пожертвований. Большинство собраний уже используют веб-сайт jw.org для отправки отчетов о служении и заказов литературы, и это письмо описывает механизм отправки «Бланка перевода пожертвований» (S-20) в филиал, если вы пользуетесь сайтом.

С 4 октября 2011 года во вкладке «Собрание» («Збір») сайта jw.org будет создан новый раздел «Перевод денежных средств» («Переказ коштів»), который следует использовать для информирования филиала о фактическом переводе средств. Порядок доступа к сайту, добавление учетных записей и использование других функций остаются такими же, как они были описаны в предыдущей корреспонденции из филиала. Сначала новая роль «Перевод денежных средств собрания» («Переказ коштів») будет предназначена только местным администраторам учетных записей, но позднее они могут назначить ее другим братьям, одобренным советом старейшин, например, ответственному за счета. Если администратор не увидит новый раздел «Перевод денежных средств» («Переказ коштів») во вкладке «Собрание» («Збір») слева внизу, нужно перейти во вкладку «Администрирование» («Адміністрування») и назначить роль «Перевод денежных средств собрания» («Переказ коштів збору») себе и одобренным на это братьям.

Пока отправлять сообщение через сайт следует только пользуясь украинским языком. Не пользуйтесь русским языком для отправки сообщения о переводе. На русском это сообщение можно будет отправлять после дополнительного сообщения из филиала.

Ежемесячные пожертвования: Прежде всего, ответственный за счета должен между 1-м и 6-м числом месяца осуществить перевод пожертвований в филиал через банк. Сразу после этого ему нужно заполнить один экземпляр бланка S-20, подписать его и вместе с банковскими документами дать секретарю собрания. Тот, все проверив, поставит на бланке S-20 вторую подпись. После этого зайдите на сайт www.jw.org, выберите украинский язык, вкладку «Собрание» («Збір»), в разделе «Перевод денежных средств» («Переказ коштів») выберите ссылку «Операция» («Операція»), потом тип операции – «Пожертвования» («Пожертви»). Введите суммы пожертвований из подписанного бланка S-20 в соответствующие поля на сайте.

В рамке «Подробности» («Інформація») в поле «Дата перевода» («Дата переказу») укажите, пожалуйста, дату осуществления банковского перевода, в поле «МФО банка» – МФО (шестизначный код) отделения банка, через который вы перевели пожертвования. Если перевод, в исключительных случаях, осуществляется через почтовое отделение, напишите в поле «МФО банка» слово «Почта». В поле «Дополнительная информация» («Додаткові вказівки») можно указывать только фразы, определенные филиалом.

Нажмите кнопку «Далее» («Далі»), чтобы увидеть общую сумму перевода и подтвердите ее. Если все правильно, нажмите кнопку «Отослать» («Надіслати»). После этого запишите номер подтверждения о получении филиалом сообщения, которое увидите на сайте, в свой бумажный экземпляр бланка S-20. Если хотите, распечатайте результат и храните его вместе с бланком S-20 и банковскими документами в архиве собрания. Если вы осуществили все указанные выше шаги, то вам не нужно заполнять второй экземпляр бланка S-20 и отправлять его в филиал по обычной почте.

Тема: Сообщение через сайт jw.org о переводе пожертвований.

11 сентября 2011 года

Страница 2

Если в каком-либо месяце вы не отправили пожертвования в филиал, отныне вам не нужно отправлять в филиал бланк S-20 с прочерками. В следующем месяце нужно будет включить все суммы в соответствующие поля нового сообщения на сайте. Если собрание не отправило пожертвования в филиал или есть замечания относительно перевода, филиал, как и раньше, будет сообщать вам об этом в примечаниях к ежемесячному письму-подтверждению о пожертвованиях. Любезно просим координаторов советов старейшин и секретарей собраний внимательно читать эти примечания и соответственно реагировать.

Если вы отправили сообщение через сайт, а позднее обнаружили ошибку, пожалуйста, заполните новое сообщение, а в поле «Дополнительная информация» («Додаткові вказівки») напишите фразу «замена подтверждения № от» и добавьте номер подтверждения и дату из ошибочного сообщения. Если вы хотите полностью аннулировать сообщение, обратитесь в филиал.

Пожертвования в филиале: Ввиду безопасности и рационального использования средств, чтобы в собрании не накапливались большие суммы пожертвований на расходы местного собрания, вы можете отправить часть из них как «пожертвования в филиале». Баланс «пожертвований в филиале» вы всегда сможете видеть в соответствующем поле на сайте.

Если вы хотите изменить статус части «пожертвований в филиале», укажите в соответствующем поле (например, «на всемирное дело (резолюция)») сумму, которую вы жертвуете, а в поле «МФО банка» напишите «пожертвования в филиале». Филиал соответственно уменьшит баланс ваших пожертвований в филиале и зачислит указанную вами сумму как пожертвования на соответствующую цель.

Если позднее вам понадобятся пожертвования в соответствующей сумме, нужно пользоваться не сайтом, а действовать согласно «Инструкции по ведению счетов собрания». Ответственный за счета в собрании должен правильно отображать все вышеописанные действия в «Ведомости учета счетов» (S-26) собрания.

Пожертвования на строительство: Некоторые собрания раньше отправляли средства на будущее строительство Зала Царства, указывая в строке «Другие пожертвования» бланка S-20 фразу «На строительство будущего Зала Царства». Пожалуйста, обратите внимание, что на сайте jw.org опции «Другие пожертвования» нет. Если собрание в будущем планирует строительство или реконструкцию, следует использовать поле «Пожертвования в филиале».

Архив сообщений о переводе пожертвований: Другой ссылкой раздела «Перевод денежных средств» является «Архив», который поможет собранию увидеть историю отправок в филиал сообщений о переводе пожертвований. История включает в себя данные за прошлые 12 месяцев, такие как номер подтверждения получения филиалом сообщения, общая сумма, дата перевода и имя пользователя, который заполнил каждое сообщение. Вы также можете просмотреть и, если необходимо, еще раз распечатать детали каждого перевода.

Заверяем вас в нашей христианской любви.

Ваши братья,

Центр Свідків Єгови

Копии: разъездным надзирателям

P.S. секретарю: Это письмо нужно хранить среди документов собрания вместе с другой корреспонденцией, которая касается веб-сайта jw.org. Копию этого письма нужно дать ответственному за счета собрания.